

Kitos apeliacinio proceso šalys: C, B (C-704/20), *Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid* (C-39/21)

### Rezoliucinė dalis

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse 15 straipsnio 2 ir 3 dalys, 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/33/ES, kuria nustatomos normos dėl tarptautinės apsaugos prašytojų priėmimo, 9 straipsnio 3 ir 5 dalys ir 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai, 28 straipsnio 4 dalis, siejamos su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 6 ir 47 straipsniais,

turi būti aiškinamos taip:

teisminės institucijos vykdoma kontrolė, ar laikomasi iš Sąjungos teisės kylančių trečiosios šalies piliečio sulaikymo teisėtumo sąlygų, reiškia, kad ši institucija turi savo iniciatyva, remdamasi jai žinomais bylos medžiagoje esančiais duomenimis, papildytais ar paaiškintais per joje vykstantį rungimosi principu grindžiamą procesą, prirėikus nustatyti, kad nesilaikyta teisėtumo sąlygos, kuria nesirėmė atitinkamas asmuo.

(<sup>1</sup>) OL C 128, 2021 4 12.

2022 m. lapkričio 10 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Juzgado Mercantil n° 7 de Barcelona* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) AD ir kt. / *PACCAR Inc, DAF TRUCKS NV, DAF Trucks Deutschland GmbH*

(Byla C-163/21) (<sup>1</sup>)

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Konkurencija – Žalos, padarytos pagal SESV 101 straipsnio 1 dalį draudžiamais veiksmais, atlyginimas – Slapti susitarimai dėl sunkvežimių kainų nustatymo ir bruto kainų didinimo Europos ekonominėje erdvėje (EEE) – Direktyva 2014/104/ES – Taisyklės, kuriomis reglamentuojami pagal nacionalinę teisę nagrinėjami ieškiniai dėl žalos, patirtos dėl valstybių narių ir Europos Sąjungos konkurencijos teisės nuostatų pažeidimo, atlyginimo – 22 straipsnio 2 dalis – Taikymas ratione temporis – 5 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa – Sąvoka „atsakovo arba trečiosios šalies turimi svarbūs įrodymai“ – 5 straipsnio 2 dalis – Tam tikrų įrodymų ar svarbių įrodymų kategorijų atskleidimas remiantis pagrįstai turimais faktais – 5 straipsnio 3 dalis – Prašymo atskleisti įrodymus proporcingumo nagrinėjimas – Bylos šalių ir trečiųjų šalių teisėtų interesų pasvėrimas – Iš šių nuostatų kylančių pareigų apimtis*)

(2023/C 7/06)

Proceso kalba: ispanų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Juzgado Mercantil n° 7 de Barcelona*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovai: AD ir kt.

Atsakovės: *PACCAR Inc, DAF TRUCKS NV, DAF Trucks Deutschland GmbH*

## Rezoliucinė dalis

2014 m. lapkričio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/104/ES dėl tam tikrų taisyklių, kuriomis reglamentuojami pagal nacionalinę teisę nagrinėjami ieškiniai dėl žalos, patirtos dėl valstybių narių ir Europos Sąjungos konkurencijos teisės nuostatų pažeidimo, atlyginimo 5 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa

turi būti aiškinama taip:

joje esanti nuoroda į svarbius atsakovo arba trečiosios šalies turimus įrodymus apima ir tuos įrodymus, kuriuos šalis, kuriai pateiktas prašymas atskleisti įrodymus, turėtų parengti *ex novo*, apibendrinama ar klasifikuodama turimą informaciją, žinias ar duomenis, su sąlyga, kad yra griežtai laikomasi šios direktyvos 5 straipsnio 2 ir 3 dalių, kurios įpareigoja bylą nagrinėjančius nacionalinius teismus apriboti įrodymų atskleidimą tuo, kas yra svarbu, proporcinga ir būtina, atsižvelgiant į tos šalies teisėtus interesus ir pagrindines teises.

(<sup>1</sup>) OL C 252, 2021 6 28.

## 2022 m. lapkričio 10 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas (*Okrazhen sad – Burgas* (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš DELTA STROY 2003

(Byla C-203/21) (<sup>1</sup>)

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose – Pamatinis sprendimas 2005/212/TVR – Taikymas – Piniginės baudos skyrimas juridiniam asmeniui už mokestinių skolų nesumokėjimą – Sąvoka „konfiskavimas“ – Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 48, 49 ir 52 straipsniai – Baudžiamojo pobūdžio sankcijos – Nekaltumo prezumpcijos, nusikalstamų veikų ir bausmių teisėtumo ir proporcingumo principai – Teisė į gynybą – Baudžiamosios sankcijos skyrimas juridiniam asmeniui už šio juridinio asmens atstovo padarytą nusikalstamą veiką – Dėl šio atstovo nebaigtas vykdyti ir tuo pačiu metu vykdomas baudžiamasis procesas – Proporciumas)*

(2023/C 7/07)

Proceso kalba: bulgarų

## Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

*Okrazhen sad – Burgas*

## Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

DELTA STROY 2003

dalyvaujant: *Okrazhna prokuratura – Burgas*

## Rezoliucinė dalis

Chartijos 48 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį draudžiamas nacionalinės teisės aktas, pagal kurį nacionalinis teismas juridiniam asmeniui gali skirti baudžiamąją sankciją už nusikalstamą veiką, už kurią atsakingas fizinis asmuo, turintis teisę priimti išpareigojimus šio juridinio asmens vardu arba jam atstovauti, jei šiam juridiniam asmeniui nebuvo suteikta galimybė ginčyti šio nusikaltimo tikrumą.

(<sup>1</sup>) OL C 228, 2021 6 14.